

**Zeitschrift:** Baselbieter Heimatblätter  
**Herausgeber:** Gesellschaft für Regionale Kulturgeschichte Baselland  
**Band:** 12 (1947-1948)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Allerlei  
**Autor:** Suter, P.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-859771>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

hörte der Kienberg den Eptingern; doch durften sich hier die Sissacher mit Bauholz versehen.

Neben dem Weideland und dem Walde bestand als dritte Abteilung das Ackerland (ahd. *art* = Ackerbau, *aren* = pflügen) mit den 3 Zelgen, wovon die 1. mit Wintergetreide (Roggen, Weizen), die 2. mit Sommergetreide (Hafer, Gerste) bebaut war, die 3. jedoch meistens brach liegen blieb und vom Vieh abgeweidet wurde. Das allgemeine Weiderecht galt für die ganze Dorfmark mit Ausnahme der gebannten Wälder, der eingeschlagenen Matten und der bebauten Zelgen, die durch Zäune vor dem Vieh geschützt werden mussten. Damit nun nicht jeder einzelne Dorfgenosse seinen Acker einfriedigen musste, wurden alle Stücke zusammengelegt, und das ist wohl der ursprüngliche Grund der Dreifelderwirtschaft. Entsprechend der Zahl der Dorfgenossen oder Teilsamen wurden die Zelgen in Stücke zerlegt, die ursprünglich, namentlich vor der Entstehung von Sondereigen durch das Los verteilt wurden.

Im Laufe der Zeiten änderte sich jedoch die Struktur des gemeinwirtschaftlichen Besitzes, immer mehr ging die Allmend im engeren Sinne, also das gemeinsame Weideland, in Privatbesitz über.

(Fortsetzung folgt.)

## Allerlei.

Wir werden unter diesem Titel, der in wissenschaftlichen Zeitschriften etwa «Miszellen» lautet, gelegentlich kleine Beiträge zur Geschichte und zur Landeskunde des Baselbietes abdrucken.

### Unterer oder niederer Hauenstein?

Eine müssige Frage, wird der Leser urteilen. Und er hat eigentlich vom Standpunkte des modernen Menschen aus recht. «Unterer» hat sich eingelebt als Gegensatz zu «Oberer». Beides sind Adjektive und weisen auf die gegensätzliche Lage hin: von mir aus gesehen weiter oben oder weiter unten. Für die Hauensteinpässe allerdings wollen einem die beiden Bezeichnungen nicht ohne weiteres in den Kopf. Warum soll, von Liestal aus gesehen, der Waldenburger Hauenstein «oben» und der Läufelfinger Hauenstein «unten» sein? Oder bezieht sich die Lagebezeichnung bloss auf die Höhe?

Gemach, lieber Freund, betrachten wir die beiden ungleichen Passgeschwister einmal vom Mittelland aus. Da wird uns inne, dass, dem Laufe der Aare folgend, zuerst der obere Hauenstein kommt und weiter flussabwärts der untere Hauenstein folgt. Bis vor kurzem sagte man allerdings nicht ober- unter, aber ober- nieder. So trennt die ehrwürdige Kirche St. Peter immer noch Ober- und Niederdorf. Liedertswil hat seinen hintern, mittlern und niedern Hof; es heisst Niederschöntal und nicht Unterschöntal. In der Urfassung des Baselbieterliedes schreibt Wilhelm Senn: Dört obe waide d Härde, do nide wachst der Wy. Erst später wurde «nide» durch «unde» ersetzt. Im Ausdruck «nieder» steckt — so beurteile ich rein gefühlsmässig — nicht nur die vertikale, sondern auch die horizontale Differenzierung, währenddem «unter» vor allem den Höhenunterschied betont.

Wenn wir den Zeitpunkt und die Gründe für das Aufgeben der alten Form «nieder» ermitteln wollen, müssen wir den verschiede-

nen Namensnennungen nachgehen. 1237 erscheint der Waldenburger Hauenstein, allerdings ohne Adjektiv, erstmals in den Urkunden. In einer Uebereinkunft zwischen den Habsburger, Froburger und Thiersteiner Grafen über die landgräflichen Rechte im Sisgau werden (1363) zum ersten Mal beide Pässe genannt: über den o b e r n Howenstein für Waldenburg uff..., über den n i d e r n Hauenstein unter der nüwen Honberg über... In Chr. Wurstysens Basler Chronik vom Jahre 1580 lesen wir neben der alten Bezeichnung wenige Male das neuere «unter». Dan. Bruckners «Merkwürdigkeiten» erwähnen wieder den «niedern» Hauenstein, bezeichnen ihn aber auch als «kleineren» Hauenstein. J. H. Kölner nimmt in seiner ausgezeichneten geographisch-topographischen «Darstellung des Kantons Basel» (1823) diese Namensform auf und spricht vom g r o s s e n und k l e i n e n Hauenstein. Die Bezeichnung berücksichtigt die Länge und Höhe der beiden Bergstrassen: Grosser Hauenstein, Waldenburg-Balsthal (altes Tracé) 11,5 km, Passhöhe 734 m, Kleinerer Hauenstein, Läufelfingen-Olten (altes Tracé) 6,5 km, Passhöhe 694 m. Sie hat ihre Parallelen in manchen Alpenstrassen, z. B. Grosser und Kleiner St. Bernhard, Grosse und Kleine Scheidegg.

In den Jahren 1798 bis 1835 wirkte in Läufelfingen der schreibgewandte Pfarrer Markus Lutz, der als Verfasser zahlreicher historischer und geographisch-statistischer Schriften bekannt ist. Unter anderen widmete er der vor den dreissiger Wirren erstellten neuen «Fahrstrasse über den U n t e r n Hauenstein» eine Darstellung und wandte diese Bezeichnung in seinen übrigen Schriften konsequent an. Der Stadtbasler Lutz war ein eifriger Parteigänger der Landschaft. Bei seiner Entscheidung für die neue Form mag der Lokalpatriotismus ausschlaggebend gewesen sein. Läufelfingen liegt etwas «unterhalb» des Passes, der zudem von diesem Dorfe aus nicht «nieder» (niedrig) erscheint. In wenigen Jahrzehnten lebte sich der «Untere» Hauenstein dermassen ein, dass die temperamentvolle Ehrenrettung G. Burckhardts (Basler Heimatkunde, Band 3, 1933) des «niedern» Hauensteins auf dem Lande kaum beachtet wurde. So bleibt es nun beim «U n t e r n» Hauenstein, umso mehr als auch die offiziellen topographischen Karten diese Namensform legalisiert haben.

Fassen wir zusammen: Beide Bezeichnungen fixieren die Lage vom Mittelland aus. Klarer ist «Ober-Nieder», weil es den Höhenunterschied präziser wiedergibt. Doch hat sich das Synonym «Unter», da es dem heutigen Sprachgebrauch besser entspricht, auf der ganzen Linie durchgesetzt. In den Schulen allerdings stiftet der heute gebräuchliche Name oft Verwirrung, wenn von den T u n n e l n die Rede ist und etwa der obere Hauenstein mit dem Läufelfinger Tunnel, der untere Hauenstein mit dem Basistunnel verwechselt wird. Die Bezeichnungen «alter» und «neuer» Hauensteintunnel schaffen hier klare Verhältnisse.

Dr. P. Suter.